

Citizen Art Days

Kooperative Kunststrategien und Beteiligungspotenziale im öffentlichen Raum

Dellbrügge & de Moll

voice over

Montag, 20. und Mittwoch, 22. Februar, 11–14 Uhr Donnerstag, 23. und Freitag, 24. Februar, 15–18 Uhr Freies Museum Berlin

Voice-over bezeichnet eine Tonspur, die eine andere Tonspur überlagert. Im Film wird ein Voice-over verwendet, um Gedanken einer in der Szene abwesenden Person oder die unausgesprochenen Gedanken einer anwesenden Person wiederzugeben. In unserem Projekt sind es Gedanken der so genannten Randgruppen der Gesellschaft, welche die Realität des normalen, geregelten Lebens überlagern.

Straßenmagazine verstehen sich als »Stimme der Obdachlosen«. Betroffene berichten vom Leben auf der Straße, von Sucht, Migration und sozialer Ungerechtigkeit. Oft bleiben die gekauften Zeitungen ungelesen, da es eher um eine Spende geht als um den Erwerb von Lektüre, und die Stimmen ihrer Autorinnen und Autoren bleiben ohne Resonanz.

»voice over« ist ein Experiment, diesen Stimmen mehr Gehör zu verschaffen. Dabei greifen wir das Modell des Vorlesers auf, das wir in den Zigarrenfabriken des 19. Jahrhunderts gefunden haben. Um die Monotonie der Arbeitsstunden erträglicher zu machen, bezahlten damals die Arbeiter aus eigener Tasche einen Vorleser, der Zeitungsartikel, politische Pamphlete oder Romane vorlas. Das Programm reichte von Victor Hugos »Die Elenden« bis zu Karl Marx' »Kapital«. Die Politisierung der Arbeiter durch das Vorlesen führte zu Verboten, die allerdings wegen heftiger Proteste nie lange aufrechterhalten werden konnten.

Während der Dauer von Citizen Art Days haben Verkäuferinnen und Verkäufer von Berliner Straßenzeitungen und Obdachlosenmagazinen die Möglichkeit, mit Volker Schindel Techniken des Stimmtrainings und des Vortrags zu erproben, um bei

ihren Verkaufstouren Texte aus ihrem Magazin zu Gehör zu bringen. Über das Alltagsgeschehen legen sie eine Tonspur, die von einem Leben berichtet, das von der Öffentlichkeit in der Regel ausgeblendet wird.

Der kostenlose Workshops findet mit dem Musiker und Schauspieler Volker Schindel statt. Eine verbindliche Anmeldung ist erforderlich.

INFORMATIONEN UND ANMELDUNG: **[www:citizenartdays.de](http://www.citizenartdays.de)**

Citizen Art Days - Kooperative Kunststrategien und Beteiligungspotentiale im öffentlichen Raum Gestalte aktiv Deine Stadt! Citizen Art Days ist ein 8-tägiges Festival, mit Workshops, Vorträgen, Diskussionen und Exkursionen in der Stadt. Künstler und Stadtakteure untersuchen zusammen mit interessierten Bürgern, mittels künstlerischer Strategien, öffentliche Räume zu den Themenfeldern Nachhaltigkeit, Ökonomie und des Zusammenlebens in Berlin.